

## ЭВОЛЮЦИЯ ДОГОВОРНОГО ПРАВА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА: ОТ ДИРЕКТИВ К «ОБЩЕЙ СПРАВОЧНОЙ СХЕМЕ»

Антон Виноградов\*

*В статье рассматривается процесс формирования и развития договорного права Европейского Союза. В хронологическом порядке анализируются попытки ЕС в лице законотворческих и академических групп создать, посредством гармонизации и унификации, единую основу договорного права Союза. Прослеживается развитие правовых инструментов в этой области начиная с директив и заканчивая последними академическими проектами в этой сфере. Особое внимание уделяется работе основных исследовательских центров и рабочих групп в области договорного права. В заключительной части статьи рассматривается Проект Общей справочной схемы и его значение для правовой системы Европейского Союза.*

На сегодняшний день правовое регулирование экономического оборота представляет собой очень сложный процесс ввиду усиления международного сотрудничества и роста трансграничных сделок. При этом прослеживается четкая тенденция к повышению роли договора, а также в целом к унификации и гармонизации договорного права, выражающейся в создании общих институтов и единообразном регулировании торгово-хозяйственных отношений независимо от национальной принадлежности его участников<sup>1</sup>.

В Европейском Союзе, где сделки трансграничного характера имеют принципиальное значение для функционирования единого рынка, проблема единообразного договорно-правового регулирования является особенно актуальной. Во-первых, многообразие национальных систем государств-членов, нередко приводящее к коллизии правовых норм, требует единого знаменателя в виде унифицированной правовой основы Союза, которая бы упорядочивала

регулирование трансграничных сделок. Во-вторых, единый рынок ЕС подразумевает свободное перемещение лиц, товаров, услуг и капитала. В свою очередь это означает наличие общеевропейских норм и правил такого свободного перемещения.

Учитывая тот факт, что проблема унифицированного договорного регулирования присуща не только одному Европейскому Союзу, а также и другим межгосударственным объединениям и экономическим союзам, опыт ЕС в этой области представляет особый научный интерес, так как на сегодняшний день Евросоюз является уникальным наднациональным образованием, не имеющим аналогов в мире, правовые идеи, подходы и решения которого могут выступать в качестве образца для других крупных объединений и даже отдельных государств.

Исходя из этого в центре внимания статьи находится опыт Европейского Союза по созданию единообразного унифицированного договорного права.

---

\* Виноградов Антон Александрович, аспирант кафедры права Европейского Союза Европейского учебного института при МГИМО(У) МИД РФ

В хронологическом порядке рассматриваются попытки ЕС, в лице академических, политических и законодательских групп, построить единую договорно-правовую основу для всех 27 государств-членов ЕС, с тем, чтобы упорядочить в рамках единого рынка деятельность хозяйствующих субъектов, представляющих различные национальные правовые системы.

Работа по сближению национальных законодательств государств-членов и созданию единой правовой основы в области договорных правоотношений, посредством унификации и гармонизации, ведется в Европейском Союзе уже более 30 лет. За этот довольно продолжительный период времени была проделана крупномасштабная работа, как на законодательском, так и на академическом уровне. Первый уровень представлен директивами ЕС в области договорного права. Второй – многочисленными исследовательскими рабочими группами и их проектами (Комиссия Ландо – Принципы европейского договорного права<sup>2</sup>; Рабочая группа по европейскому гражданскому кодексу – Европейский гражданский кодекс<sup>3</sup>; Группа Acquis – Принципы существующего договорного права ЕС<sup>4</sup>; Объединенное сообщество по европейскому частному праву «CoPECL» – проект ОСС<sup>5</sup>).

Итак, первым шагом в развитии (унификации и гармонизации) договорного права на уровне Европейского Союза было создание комплекса правовых норм, регулирующих отдельные виды договоров, воплощенных в ряде директив ЕС. Именно директивы были выбраны в качестве основного инструмента гармонизации договорного права Союза. При изначальном отсутствии какой-либо общей базы они являлись наиболее гибким инструментом для сближения национальных правовых систем, сохраняя за последними свободу выбора форм и методов действий.

Необходимо заметить, что общий объем директив ЕС в области договорного права на сегодняшний день составляет более 50 актов, охватывающих такие сферы, как защита прав потребителей, страхование, расчеты по договорам и финансовым услугам, личный наем и статус коммерческих представителей. Однако, несмотря на широкий законодательный подход к вопросу создания

общеевропейского договорного права посредством директив, основной проблемой является то, что директивы смоделированы фрагментарно, другими словами они упорядочивают отдельные виды договоров (дистанционная продажа, электронная торговля и т.д.), в то время как национальные правовые системы государств-членов ЕС сосредоточены на общих правовых концепциях.

Таким образом, обеспечить при помощи директив системный подход оказалось нереальным. Отсюда был сделан вывод о том, что они не подходят на роль основного способа создания единой общеевропейской правовой конструкции договорного права, хотя в качестве дополнительного инструмента значение директив нельзя недооценивать.

Поэтому следующим шагом в процессе формирования договорного права Европейского Союза стали попытки различных академических групп и исследовательских центров предложить свои варианты возможных моделей общеевропейского договорного права. Поскольку директивы выступали только в качестве так называемой «особенной части» договорного права ЕС, так как регулировали исключительно отдельные виды договоров, то академические круги уделили больше внимания моделированию «общей части» договорного права ЕС, которая, по их мнению должна была содержать общеевропейские базовые положения о договоре, порядке его заключения и расторжения, видах обязательств, ответственности и т.д.

Так, в 1982 году под руководством известного датского профессора Оле Ландо была создана **Комиссия по европейскому договорному праву**<sup>6</sup>, основная деятельность которой была направлена на разработку Принципов европейского договорного права. В качестве главного аргумента в пользу подготовки Принципов выдвигался тезис о том, что существующие акты ЕС в области договорных правоотношений (директивы) должны быть обеспечены «общим правовым окружением»<sup>7</sup>. Таким правовым окружением и призваны были стать, по замыслу участников Комиссии, Принципы европейского договорного права, содержащие основы общей части договорного права ЕС.

Стоит обратить особое внимание на то, что уже 1989 г. Европарламент при-

нял Резолюцию<sup>8</sup> 158/400/26, в преамбуле которой особо подчеркивалась необходимость унификации отраслей частного права, наиболее важных для развития единого рынка, в частности, таких, как договорное право. Таким образом, договорное право Европейского Союза было признано приоритетной областью унификации. Как следствие, деятельность Комиссии Ландо получила поддержку. Какие-либо сомнения в целесообразности разработки Принципов были слабы<sup>9</sup>.

Через двенадцать лет кропотливой работы первой подкомиссии была готова первая часть Принципов европейского договорного права. Она была опубликована в 1995 году после того, как Европарламент в одной из своих резолюций дал ей положительную оценку<sup>10</sup>. Часть первая включала положения об исполнении и неисполнении договорных обязательств, а также средства обеспечения исполнения этих обязательств. Первоначальный успех Комиссии послужил стимулом для продолжения ее деятельности. Уже в 1999 году была опубликована консолидированная редакция Принципов, состоящая из двух частей. Содержание проекта было пересмотрено и реструктурировано. Были добавлены существенные новые положения. Таким образом, новая редакция была более объемной по содержанию и предлагала общеевропейскую модель заключения договоров, условий их действительности и недействительности, толкования и содержания договоров, условий исполнения и неисполнения договорных обязательств, средств правовой защиты, а также полномочий агентов. Параллельно, начиная с 1997 года, велась подготовка третьей части Принципов, которая содержала необходимые дополнительные главы, регламентирующие положение кредиторов и должников, уступку требования, перевод долга, зачет требований, исковую давность, совершение сделок под условием и начисление процентов. Спустя шесть лет была опубликована официальная полная версия третьей части.

Так, в 2003 году завершился один из главных и самых масштабных неправительственных проектов по унификации договорного права. Однако, несмотря на более чем двадцатилетнюю работу, Принципы европейского договорного

права так и не смогли трансформироваться в полноценный правовой инструмент ЕС. Рекомендательный характер Принципов не позволяет им приобрести статус применимого наднационального акта. В свою очередь, стороны договора используют положения Принципов только в том случае, если они предлагают более выгодное регулирование по сравнению с национальными законами. Таким образом, изначально поставленные Комиссией Ландо цели были достигнуты лишь частично. Тому имеется много объяснений.

Разработчикам Принципов пришлось столкнуться с острой критикой еще в процессе их создания, свидетельствовала о несовершенстве создаваемой модели. Это подтверждалось наличием альтернативных вариантов, предлагаемых другими группами европейских академических кругов. Их представители в 1999 году объединились в **Рабочую группу по Европейскому Гражданскому кодексу**<sup>11</sup>. Ее возглавил известный германский профессор Кристиан фон Бар из университета Оснабрюка. Стоит добавить, что созданию этой Рабочей группы предшествовала конференция 1997 года «На пути к Гражданскому кодексу», организованная Министерством юстиции Нидерландов<sup>12</sup>, где констатировалось, что европейские юристы должны взять в свои руки осуществление кодификации для нужд частного права ЕС, так как только профессионалы смогут провести результативное сравнительно-правовое исследование в этой области и при этом абстрагироваться от национальных и политических влияний.

Изначально планировалось создать Договорный кодекс, который впоследствии стал бы составной частью Гражданского кодекса ЕС. Поэтому неудивительно, что основная деятельность Рабочей группы была сосредоточена в первую очередь на создании единообразных норм, регулирующих отдельные виды договоров. Например, договоров купли-продажи, предоставления услуг, кредитные соглашения, договоры страхования, агентские договоры и т.д. Проект так же включает деликтное право и внедоговорные обязательства. Значительное внимание при этом уделяется институту движимой собственности, как одному из центральных элементов эффективного функционирования едино-

го рынка ЕС. Особо стоит подчеркнуть тот факт, что разработанные Комиссией Ландо основы договорного права, содержащиеся в Принципах договорного права ЕС, согласно концепции Рабочей группы, подлежали обязательной интеграции в Европейский Гражданский кодекс.

Необходимо обратить внимание на структуру Рабочей группы, которая сразу же позволяет оценить ее эффективность. Рабочая группа создавалась как объединение множества исследовательских центров (Research Teams), расположенных в различных европейских городах и специализирующихся на отдельных конкретных сферах договорного права. Каждый исследовательский центр,<sup>13</sup> во главе которого находится экспертная комиссия (Advisory Council), проводит фундаментальное сравнительно-правовое исследование, разрабатывает проекты для коллективного обсуждения, собирает воедино материал, необходимый для создания Кодекса. Результаты работы центров обсуждаются на заседаниях Координационной группы (Coordinating Group), состоящей из более чем 50 профессоров из всех государств-членов ЕС, которая собирается дважды в год.

Основной целью Рабочей группы по европейскому договорному кодексу является создание целого набора кодифицированных принципов для основных отраслей европейского частного права. Однако, несмотря на то, что в основе работы лежит детальное сравнительно-правовое исследование, создаваемые принципы будут представлять собой нечто большее, чем простое переформулирование доминирующих на сегодняшний день норм различных правовых режимов государств-членов ЕС. Вместо этого Рабочая группа стремится создать принципы, которые были бы максимально приемлемы для применения в ЕС и за его пределами.

Рабочая Группа не рассматривает ни один национальный закон в качестве модели, которую, с соответствующими изменениями, можно было бы взять за основу европейских принципов. Разработчики придерживаются мнения, что каждая национальная правовая система в ЕС потенциально содержит в себе много полезной информации, пригодность которой должна определяться не по на-

циональному критерию, а по реальным достоинствам и (или) недостаткам. Критерий распространенности того или иного правила также не должен играть решающей роли. Согласно такому подходу, очевидно, что в большинстве случаев содержание Принципов не будет полностью отражать существующие нормы государств-членов. Усовершенствования существующих норм и альтернативные варианты, учитывая национальный опыт, позволят избежать несовершенства правовых конструкций государств-членов, при одновременном заимствовании их базовых положений.

С учетом работы, проделанной исследовательскими центрами, на официальном Интернет сайте Рабочей группы размещена последняя версия структуры Кодекса (Принципов), датируемая декабрем 2004 года. На сегодняшний день проект Гражданского кодекса ЕС состоит из 10 книг (разделов), из которых опубликованы только первые 3 и 1 приложение (определения и термины). Если внимательно проанализировать его содержание, нетрудно заметить определенное сходство с Принципами европейского договорного права, о которых говорилось выше. Проект ГК ЕС содержит аналогичные положения о договорах (общие положения, порядок заключения, полномочия агентов, действительность договоров и их толкование). Значительная часть кодекса регулирует договорные и внедоговорные обязательства (Книга III). Необходимо иметь в виду тот факт, что в Европейском Союзе действуют два относительно новых Регламента Рим I<sup>14</sup> и Рим II<sup>15</sup>, регулирующие договорные и внедоговорные обязательства. Учитывая их особенности и правоприменительную практику Евросоюза, положения проекта ГК (а в случае принятия и самого ГК) должны быть согласованы с этими двумя Регламентами. Остальные 7 Книг (разделов) будут посвящены отдельным видам договоров, внедоговорной ответственности за ущерб, неосновательному обогащению, переходу прав собственности на движимое имущество и залогу, а также доверительной собственности.

Несмотря на проделанную масштабную работу исследовательских центров Рабочей Группы, совершенно четко видно, что Гражданский кодекс Европейского Союза еще остается пока больше на стадии формирования. С 11 по 14 июня

2008 года в Афинах было проведено уже 18-е собрание Рабочей Группы, на котором обсуждались вопросы, связанные с договорами залога, прав обеспечения, передаче прав собственности на движимое имущество, доверительному управлению и т.д. В октябре того же года, в Сорбонне прошла международная конференция<sup>16</sup> по Европейскому договорному праву, где проект ГК в очередной раз подвергся резкой критике со стороны академических и политических кругов. Таким образом, сложно сделать какой-либо однозначный прогноз по поводу будущего Европейского Гражданского кодекса. С одной стороны, проделана масштабная сравнительно-правовая исследовательская работа. С другой стороны, результаты этой работы не получают поддержки и одобрения в Европейском Союзе.

Уже в 1990-х годах все больше и больше становился очевидным тот факт, что право самого Европейского Союза приобрело первостепенное значение во многих областях частного права. Однако исследования в области договорного права в основном проводились в рамках национальных правовых систем (Комиссия Ландо; Рабочая Группа), игнорируя правовое наследие ЕС – *acquis communautaire*. Возрастало количество Директив ЕС, способствовавших организации и укреплению единого внутреннего рынка ЕС в области защиты прав потребителей<sup>17</sup>. Принятие таких Директив выступало основным побудительным мотивом прогрессивного процесса «европеизации» (т.е. создания наднационального регулирования) договорного права и чуть позднее обязательственного права. Однако право Союза, наряду с судебной практикой и международным частным правом, все больше инкорпорируемым в право Союза, приводило к дуализму национального и наднационального права. Принимая во внимание значение *acquis communautaire* для договорного права и других основополагающих отраслей частного права ЕС, группа ученых из почти всех государств-членов ЕС создала **Исследовательскую группу по существующему частному праву ЕС** (Группа «Acquis»). На прошедшей 27-28 сентября 2001 года в германском городе Трире конференции под названием «Европейское договорное право в Директивах ЕС» была определена программа действий Группы «Acquis», которая с

2002 года приступила к работе по созданию «Принципов существующего договорного права Сообщества».

Проект «Acquis» складывается из трех основных элементов. Во-первых, это изложение основной идеи Принципов, отражающей лежащие в их основе политические и экономические цели, стремления и намерения. Эту часть можно сравнить с преамбулой, присущей всем правовым актам ЕС. Во-вторых, это формулирование основополагающих терминов и дефиниций, используемых в законодательстве Европейского Союза. Здесь также будут указаны существующие противоречия и различия в рамках законодательства ЕС. В-третьих, в ряде областей, существующее законодательство ЕС по вопросам договорного права достигло той степени, которая позволяет разрабатывать правила договорного права на более высоком горизонтальном уровне. Такие правила могут быть сопоставимы с действующим законодательством ЕС, на основе которого они будут вырабатываться, и будут при этом иметь более общий характер действия.

В мае 2009 года была опубликована новая редакция Принципов: «Принципы существующего договорного права ЕС (Принципы Acquis) – Договор II: общие положения, поставка товаров, комплексные туристические путешествия, оплата услуг»<sup>18</sup>. Как следует из названия, она содержит общие положения о договорах, о доставке товара, туристических поездках и оплате услуг.

Создаваемые Группой «Acquis» Принципы существующего договорного права Сообщества отличаются от других проектов в области европейского частного права тем, что они базируются не на национальных правовых порядках, а на правовых достижениях Европейского Союза. Таким образом, вышеупомянутые Принципы не могут и не должны заменить существующие «Принципы европейского договорного права» О. Ландо и иные проекты аналогичной природы. Наоборот, Принципы «Acquis» призваны дополнить существующие проекты, так как строятся на основе права Союза, которое никем еще не было должным образом проанализировано и систематически изложено.

Сосредоточение на праве Союза будет наилучшим образом отражать экономические реалии европейского

правового пространства по сравнению с ситуацией, существующей сегодня. Одновременно это будет способствовать взаимодополняемости права Союза и национальных правовых систем государств-членов.

Забегая немного вперед, необходимо отметить, что подход Группы «Acquis» одновременно уникален и важен для включения *acquis communautaire*, наряду с национальной судебной практикой и национальным правопорядком государств-членов, в Общую справочную схему (ОСС), о которой речь пойдет чуть ниже. Тем не менее, деятельность Группы «Acquis» не направлена на создание конкретных элементов ОСС. Группа предоставит Еврокомиссии оригинальные (подлинные) положения, которые впоследствии могут быть соединены с общими правилами или принципами, взятыми из национальных правовых систем и судебной практики. Также предполагается сопоставить Принципы «Acquis» с Принципами О. Ландо для выявления различий. Это будет способствовать учету национально-правовых особенностей при формировании Принципов «Acquis».

Через год после начала работы Группы «Acquis», 12 февраля 2003 года, Еврокомиссия опубликовала документ «**Более согласованное европейское договорное право - План Действий**»<sup>19</sup>. Предложения Комиссии диктовались существующими серьезными проблемами в области трансграничных частноправовых отношений в государствах-членах ЕС. В значительной мере это обуславливалось несогласованностью правовых актов ЕС, отсутствием единой терминологической базы, проблемами имплементации директив на национальном уровне (особенно если в государстве-члене отсутствуют те правовые категории, которые содержатся в директиве), различиями в национальном договорном праве, и т.д. Для решения обозначенных проблем Комиссия предлагала использовать комплекс регулятивных (императивных - директивы, регламенты, и неимперативных - рекомендации) и нерегулятивных (факультативных - диспозитивное регулирование, саморегулирование, добровольные соглашения и т.д.). Реализовать на практике этот подход, по мнению Комиссии, должна была Общая Справочная Схема, к рабо-

те над которой Комиссия планировала привлечь все заинтересованные стороны, а именно академические и политические круги, практикующих юристов, представителей бизнес структур и потребителей. Предполагалось, что ОСС:

- выступала бы в качестве общей основы при анализе существующего *acquis communautaire* в области договорного права и способствовала повышению согласованности в отношении юридических формулировок и содержаний;
- помогала бы избегать несоответствий и стимулировала бы создание более однородной правовой системы;
- предоставляла бы серьезную поддержку государствам-членам в процессе гармонизации и унификации национального законодательства и способствовала сближению с правом Союза;
- облегчала бы практикующим юристам процесс толкования европейского права и соответствующих положений в рамках национальных законодательств.

Таким образом, ОСС рассматривалась как способ повышения качества *acquis communautaire* в сфере договорных правоотношений. Поэтому вклад Группы «Acquis», которая анализировала именно право Союза, а не сравнивала, как это было раньше, национальные правовые системы государств-членов ЕС, представлялся очень серьезным.

В отношении Плана Действий также необходимо еще обратить внимание на несколько важных моментов. Во-первых, в нем давалось описание сложившейся на момент его публикации ситуации в области договорного права ЕС, а также определялись проблемные области, такие как унифицированное применение права Союза и стабильность на едином рынке ЕС. Во-вторых, План Действий содержит подробное описание упомянутого выше подхода «регулятивных и нерегулятивных» мер. При этом серьезное внимание уделяется факультативным правовым инструментам, под которыми, согласно п. 90 Плана Действий, понимался современный правовой комплекс, приспособленный к трансграничным контрактам в рамках единого рынка ЕС. При этом стороны были бы вправе просто ссылаться на такой правовой инструмент как на применимое право. Вероятно, Комиссия в данном случае проводила параллель с Принципами О.Ландо, не имеющими обязательной

юридической силы, тем не менее, применяющимися, по соглашению сторон, как *lex mercatoria* к договорным отношениям. По мнению Комиссии, такие факультативные акты значительно способствовали бы трансграничной предпринимательской деятельности на едином рынке ЕС. И, в-третьих, несмотря на тот факт, что создание ОСС должно было базироваться на предварительном детальном исследовании и определенных экономических показателях, тем не менее, План Действий содержал ряд положений, суть которых ожидалось увидеть в будущей ОСС.

Так, ОСС должна была преимущественно регулировать договорное право, особенно трансграничные типы договоров, например, такие как договоры купли-продажи и предоставления услуг. Презюмировалось наличие общих правил заключения, действительности и толкования договоров, исполнения и неисполнения договоров, а также положений о неосновательном обогащении, средствах обеспечения и кредите. План Действий так же указывал на правовые источники, которые необходимо было принять во внимание (национальное законодательство; судебная практика; *acquis communautaire*; международные договоры, и в первую очередь Конвенцию о договорах международной купли-продажи товаров 1980 г.).

Для воплощения на практике изложенной в Плате Действий концепции ОСС в мае 2005 года было создано специальное **Объединенное сообщество по европейскому частному праву** (или Сообщество профессионалов<sup>20</sup> «CoPECL» = «Common Principles of European Contract Law»), включающее целый ряд университетов, исследовательских центров и иных организаций, а также более 150 ученых из государств-членов ЕС и 8 исследовательских групп<sup>21</sup>, в том числе Рабочую Группу по Европейскому гражданскому кодексу и Группу «Acquis».

В 2008 году был подготовлен промежуточный вариант ОСС, в основу которого легли Общие принципы европейского договорного права. Промежуточный вариант был необходим в первую очередь для того, чтобы привлечь к его обсуждению максимальное количество заинтересованных лиц в целях получения полезных предложений и выявления возможных недоработок и пробелов.

Показательным является уже тот факт, что Европарламент в своей Резолюции<sup>22</sup> от 3 сентября 2008 года в п.1 приветствует публикацию промежуточного варианта и настаивает на скорейшем появлении окончательной версии проекта ОСС с тем, чтобы передать ее на рассмотрение Комиссии к концу декабря 2008 года. Более того, в Резолюции также подчеркивается ключевое значение проекта ОСС в решении вопроса о будущем ОСС в целом. 28 декабря 2008 года Проект был передан в Еврокомиссию. В 2009 году итоговый вариант проекта ОСС в редакции Рабочей Группы и Группы «Acquis» был напечатан немецким издательством «Сэллиер».<sup>23</sup> Невозможно не отметить объем Проекта (около 650 страниц), который вместе с комментариями составляет 6 томов общим объемом 6563 страницы. Цена такого печатного издания тоже внушительная – 798.00 €<sup>24</sup>. Эти данные приведены не случайно, так как они являются одним из элементов, объективно отражающих масштаб проекта ОСС.

Итак, итоговый проект ОСС существенно отличается от промежуточного, так как отражает результаты публичного обсуждения. Являясь пока еще лишь академическим текстом, не имеющим обязательной юридической силы, проект ОСС наглядно отражает степень соотношения (сходства и различия) и развития национальных правовых систем государств-членов ЕС, а также их взаимное влияние друг на друга. Проект рассматривает степень проявления национальных систем в контексте единого общеевропейского наследия. Дает осознание реально существующего европейского частного права. Анализирует вопросы, по которым национальные правовые системы имеют координально противоположные взгляды. Наконец, проект ОСС указывает на перспективы развития общеевропейского частного (договорного) права, подготавливает его и стимулирует.

Что касается структуры проекта ОСС, то она имеет следующий вид – это принципы, модельные правила и определения (терминология). Модельные правила, составляющие ядро Проекта, систематизированы в 10 книгах. Первые три книги содержат общие положения договорного и обязательственного права. Четвертая книга регулирует отдельные виды договоров (договоры купли-продажи и связанные с

ними гарантии; договоры о поставке электроэнергии; договоры купли-продажи ценных бумаг; договоры, связанные с правом интеллектуальной собственности). Положения четвертой книги не применяются в отношении недвижимости. Пятая книга регулирует ведение чужих дел без поручения. Шестая – внедоговорной ответственности за причиненный вред. Седьмая – неосновательному обогащению. Восьмая – приобретению и утрате права собственности. Девятая – обеспечению движимого имущества. Десятая – доверительной собственности. Нетрудно заметить, что область применения проекта ОСС не ограничивается лишь рамками договорного права, а выходит далеко за них, что позволяет провести некую аналогию с структурой модели гражданского кодекса. Возможно, такое сходство не случайно.

Итоговая версия существенно отличается по количеству фундаментальных принципов. Четыре (свобода, гарантированность, справедливость и эффективность) против пятнадцати. Несмотря на столь немногочисленный перечень, авторы Проекта не ставят все принципы на один уровень в иерархическом ряду и допускают конкуренцию между ними,

отдавая в некоторых ситуациях приоритет одним (свобода или гарантированность) перед другими (справедливость или эффективность).

В заключение необходимо подчеркнуть следующий очень важный факт. В октябре 2009 года было проведено детальное сравнительное исследование проекта ОСС и Предложения Еврокомиссии по Директиве о правах потребителей<sup>25</sup> от 8 октября 2008 года. Это означает, что не имеющий обязательной юридической силы академический труд применяется в нормотворческом процессе и выступает в качестве основы для внесения возможных поправок, изменений или дополнений в юридически обязательный правовой акт Европейского Союза. Таким образом, уже видны польза и практическое применение проекта ОСС, что дает все основания предполагать, что как минимум приставка «Проект» в самом ближайшем будущем может исчезнуть, а как максимум в Европейском Союзе может появиться первый кодифицированный правовой акт наднационального уровня не только в области договорного права, но и в праве Союза в принципе.

## THE DEVELOPMENT OF THE EU CONTRACT LAW: FROM DIRECTIVES TO «DCFR»

The article examines the development of the EU Contract Law. The paper chronologically analyses the experience of EU academic and legislative groups in creating coherent European Contract Law by means of unification and harmonization. It also reflects the development of legal instruments from directives to the last academic projects in this area. The paper focuses on the main scientific research teams in the field

of Contract Law. In conclusion the paragraph describes the peculiarities of the DCFR and its importance to the European Union Law.

A. Vinogradov

Postgraduate student, Chair of the European Union Law at European Studies Institute at MGIMO(University) under the Ministry for Foreign Affairs of Russia.

### Ключевые слова:

договорное право, принципы европейского договорного права (ПЕДП), проект общей справочной схемы (проект ОСС), правовое наследие, согласованный, национально-правовой режим, исследовательский центр, фундаментальные принципы, рабочая группа по европейскому гражданскому кодексу, исследовательская группа по существующему частному праву ЕС (группа Acquis), гармонизация, систематизация, европеизация.

### Keywords:

contract law, Principles of European contract law (PECL), Draft Common Frame of Reference (DCFR), Acquis Communautaire, coherent, national order, research group, fundamental principles, Study Group on a European Civil Code, Research Group on Existing EC Private Law (the «Acquis Group»), Joint Network on European Private Law (CoPECL: Common Principles of European Contract Law), unification, harmonization, systematization, europeization.

### Литература:

- <sup>1</sup> Гражданское право: В 2 т. Том II. / Отв. ред. проф. Е.А. Суханов. М., 2002. С. 7.
- <sup>2</sup> Lando O., Beale H. Principles of European Contract Law , Part I and II. - The Hague, 1999. The Principles of European Contract Law -additional chapters of Part III. -Kobenhavn, 2002.
- <sup>3</sup> Study Group on a European Civil Code. [Электронный ресурс] // <http://www.sgecc.net>
- <sup>4</sup> Research Group on Existing EC Private Law (the «Acquis Group») [Электронный ресурс] // <http://www.acquis-group.org/>
- <sup>5</sup> Joint Network on European Private Law (CoPECL: Common Principles of European Contract Law) [Электронный ресурс] // <http://www.copecl.org/>
- <sup>6</sup> Commission on European Contract Law. [Электронный ресурс] // [http://frontpage.cbs.dk/law/commission\\_on\\_european\\_contract\\_law/index.html](http://frontpage.cbs.dk/law/commission_on_european_contract_law/index.html)
- <sup>7</sup> Lando O., Beale H.(eds) Principles of European Contract Law. Part 1, Dordrecht, 1995. P. 265.
- <sup>8</sup> Resolution of 26 may 1989(of the European Parliament) on Action to Bring into Line the Private Law of the Member States // Official Journal C. 158/400/26. May. 1989.
- <sup>9</sup> Lando O. The Harmonization of European Contract Law through a Restatement of Principles. Oxford, 1997.
- <sup>10</sup> Resolution of 6 may 1994 (of European Parliament) on the Harmonisation of Certain Sector of the Private Law of the Member States // Official Journal. C205 /518/6. May.1994.
- <sup>11</sup> Study Group on a European Civil Code. [Электронный ресурс] // <http://www.sgecc.net>
- <sup>12</sup> Вступительная речь Министра юстиции на открытии конференции «На пути к Гражданскому кодексу» 28 февраля 1997 года в отеле Карлтон Бич в Гааге [Электронный ресурс] // <http://www.minjust.nl>
- <sup>13</sup> Центр в Гамбурге в Германии (Институт иностранного и международного права Макса Планка) занимается обеспечением исполнения обязательств, связанных с движимой собственностью.  
Центр в Утрехте и Тильбурге в Нидерландах занимается договорами купли-продажи и оказания услуг.  
Центр в Оснабрюке в Германии занимается внедоговорными обязательствами.  
Центр в Зальцбурге в Австрии занимается вопросами перехода права собственности на движимые вещи, а в Иннсбурге вопросами страхования.  
Центр в Эдинбурге в Шотландии занимается вопросами доверительного управления и доверительной собственности.  
Центр в Бергене в Норвегии занимается договорами аренды.  
Центр в Париже занимается денежными займами.
- <sup>14</sup> Parliament and Council Regulation 593/2008, Law Applicable to Contractual Obligations (Rome I), 2008 O.J. (L 177)
- <sup>15</sup> Parliament and Council Regulation 864/2007, On the Law Applicable to Non-Contractual Obligations (Rome II), 2007 O.J. (L 199) 40 (EC)
- <sup>16</sup> Конференция по Европейскому договорному праву в Сорбонне. 23-24 октября 2008 года // <http://www.justice.gouv.fr/index.php?rubrique=10030&ssrubrique=11230&article=16137>
- <sup>17</sup> Директива Совета от 20 декабря 1985 г. о защите потребителя в отношении договоров, заключаемых вне помещения для осуществления предпринимательской деятельности. (85/577/ЕЭС)  
Директива Совета от 22 декабря 1986 г. о сближении законов, постановлений и административных положений государств - членов, касающихся потребительского кредита (87/102/ЕЕС)  
Директива Совета от 5 апреля 1993 г. о несправедливых условиях в договорах с потребителями. (93/13/ЕЭС)  
Директива Европейского Парламента и Совета от 20 мая 1997 г. о защите потребителей в связи с контрактами, заключаемыми на расстоянии (97/7/ЕС)  
Директива Европейского Парламента и Совета от 25 мая 1999 г. о некоторых аспектах продажи потребительских товаров и соответствующих гарантиях (99/44/ЕС)
- <sup>18</sup> Principles of the Existing EC Contract Law (Acquis Principles) – Contract II: General Provisions, Delivery of Goods, Package Travel and Payment Services
- <sup>19</sup> Communication from the Commission to the Parliament and the Council – A More Coherent European Contract Law – An Action Plan. 12 February 2003. COM (2003) 68 final.
- <sup>20</sup> The CoPECL Network of Excellence // <http://www.copecl.org/>
- <sup>21</sup> The Study Group on a European Civil Code // <http://www.sgecc.net/>  
The Research Group on the Existing EC Private Law, or «Acquis Group» // <http://www.acquis-group.org>  
The Project Group on a Restatement of European Insurance Contract Law, or «Insurance Group» // <http://www.uibk.ac.at/zivilrecht/restatement/>  
The Association Henri Capitant together with the Société de Législation Comparée and the Conseil Supérieur du Notariat // <http://www.henricapitant.org/>

The Common Core Group // <http://www.common-core.org/>

The Research Group on the Economic Assessment of Contract Law Rules, or «Economic Impact Group» (TILEC - Tilburg Law and Economics Center) // <http://www.tilburguniversity.nl>

The «Database Group» // <http://icd.recherche.jm.u-psud.fr/>

The Academy of European Law (ERA) // <http://www.era.int>

<sup>22</sup> European Parliament resolution of 3 September 2008 on the common frame of reference for European contract law // <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P6-TA-2008-0397&language=EN>

<sup>23</sup> Немецкое издательство «Sellier» // <http://www.sellier.de>

<sup>24</sup> По состоянию на сентябрь 2010 года.

<sup>25</sup> Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on Consumer Rights. 8.10.2008 COM(2008) 614 final 2008/0196 (COD). // [http://ec.europa.eu/consumers/rights/cons\\_acquis\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/rights/cons_acquis_en.htm)